



## Gemeinderat

### Weihnachtsgrüsse und herzlicher Dank

Zum Jahresende dankt der Gemeinderat Ihnen allen ganz herzlich. Durch Ihr vielfältiges Engagement – ob in Vereinen, in freiwilligen Einsätzen, in nachbarschaftlicher Hilfe oder einfach durch Ihr tägliches Mitwirken – tragen Sie wesentlich dazu bei, dass unsere Gemeinde ein lebendiger und attraktiver Wohn- und Arbeitsort ist und bleibt. Wir schätzen den Einsatz jeder und jedes Einzelnen und freuen uns darauf, gemeinsam auch im neuen Jahr viel Gutes zu bewirken.

Der Gemeinderat und alle Mitarbeiterinnen der Verwaltung sowie der Betriebe wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtstage, Momente der Ruhe und schöne Stunden im Kreise der Familie, mit Freunden oder lieben Menschen.

## Gemeinderat

### Geändertes Feuerschutzreglement tritt per 1. Januar 2026 in Kraft

Per 1. Januar 2026 übernimmt die neue Feuerwehr Unteres Rheintal FWUR ihre Aufgaben. Damit die Aufgaben des Feuerschutzes klar zwischen der Gemeinde und dem Zweckverband geregelt sind, musste das

communale Feuerschutzreglement angepasst werden. Nachdem das fakultative Referendum nicht ergriffen wurde, tritt die Änderung des Feuerschutzreglements per 1. Januar 2026 in Kraft.

## Gemeinderat

### Malia Stiftung erhält Jahresspende

Der Gemeinderat unterstützt jedes Jahr mit der Jahresspende eine wohltätige Institution. In diesem Jahr hat er entschieden, die Malia Stiftung in Altstätten mit einem Betrag von 3'000 Franken zu unterstützen.

Als führendes Kompetenzzentrum für berufliche Integration im St. Galler Rheintal begleitet die Stiftung Menschen mit psychischen Herausforderungen auf ihrem Weg zurück in die Arbeitswelt. Die Verantwortlichen wollen einen nachhaltigen

Mehrwert schaffen – durch sinnvolle Arbeit und gemeinsames Engagement. Mit ihrer individuellen Betreuung, ihren vielfältigen Arbeitsbereichen und ihrem starken Netzwerk ermöglicht die Malia Stiftung Betroffenen neue Perspektiven. Sie leistet damit einen wichtigen Beitrag für die soziale Eingliederung in unserer Region.

Mehr Informationen zur Stiftung und ihren Angeboten finden Sie unter [www.maliastiftung.ch](http://www.maliastiftung.ch) oder mit nebenstehendem QR-Code:



Traditioneller Klausauszug vom 6. Dezember

## Gemeindeverwaltung

## Öffnungszeiten über die Festtage

Die Gemeindeverwaltung ist über die Festtage an folgenden Tagen geöffnet:

- **Montag, 22. Dezember**  
8–11.30 Uhr und 13.30–18 Uhr
- **Dienstag, 23. Dezember**  
8–11.30 Uhr und 13.30–16.30 Uhr
- **Montag, 29. Dezember**  
8–11.30 Uhr und 13.30–18 Uhr
- **Dienstag, 30. Dezember**  
8–11.30 Uhr und 13.30–16.30 Uhr

In dringenden Fällen erreichen Sie uns unter:

- Abwasserwerk 071 747 30 77
- Elektrizitätsversorgung 0844 9443 00
- Kommunikationsnetz 0844 9443 00
- Todesfall 079 555 11 49
- Wasserversorgung 079 406 10 28

## Kunsteisbahn Rheintal

## Öffnungszeiten über die Festtage

Die Kunsteisbahn Rheintal ist über die Festtage wie folgt für den öffentlichen Eislauf geöffnet bzw. geschlossen:

- **Heiligabend, 24. Dezember, 9–14 Uhr**  
Weihnachtstag, 25. Dezember, geschlossen
- **Stephanstag, 26. Dezember, 9–19.30 Uhr**
- **Samstag, 27. Dezember, 9–19.30 Uhr**
- **Sonntag, 28. Dezember, 9–19.30 Uhr**
- **Montag, 29. Dezember, 9–19.30 Uhr**
- **Dienstag, 30. Dezember, 9–19.30 Uhr**  
Silvester, 31. Dezember, geschlossen
- Neujahrstag, 1. Januar, geschlossen

Wir freuen uns über Ihren Besuch in der Eisbahn während den Weihnachtsferien – ob für eine gemütliche Runde, sportliche Schwünge oder einen Frischluftmoment zwischendurch!

## Verschiedenes

## Adventsfenster

Täglich ab 17 Uhr

FR, 12.	Familie Hörler, Lindenstrasse 2d
SA, 13.	Familie Vetsch, Girlenstrasse 1
SO, 14.	Familie Künzle, Girlenstrasse 3
MO, 15.	Familie Klee, Uebrigstrasse 14
DI, 16.	Familie Jossi, Zarüti 5
MI, 17.	Familie Rossi, Meierenaustrasse 5c
DO, 18.	Familie Steiger, Messmerweg 8
FR, 19.	A. Kuhn, Unterdorfstrasse 27
SA, 20.	Feuerwehrdepot, Hutmacherstrasse 10
SO, 21.	Evang. Kirche, Neugasse 6a
MO, 22.	Familie Fehr/Contreras, Moosangerstrasse 100
DI, 23.	Familie Fehr, Sonnenweg 4a
MI, 24.	Restaurant Habsburg, Rheinstrasse 70



## Verschiedenes

## Steakaborawiibli in Wort und Bild bei der Alten Kirche



Ab **Heiligabend, 24. Dezember, bis zum Dreikönigstag, Dienstag, 6. Januar**, wird bei der Alten Kirche wiederum die audiovisuelle Darstellung der Sage vom «Steakaborawiibli» jeweils von 17 bis 22 Uhr wiedergegeben. Auf einer sechs Meter langen und drei Meter hohen Projektionsfläche wird eine farbige Bildsequenz beleuchtet und dabei die Sage über eine Audioanlage im Dialekt erzählt. Per Knopfdruck können Besucherinnen und Besucher die rund vier Minuten dauernde Erzählung abrufen. Die Installation ist dank der finanziellen Unterstützung durch die Ortsgemeinde Widnau und der kostenlosen Nutzung der Infrastruktur der Kath. Kirchgemeinde möglich.

**Grundbuchamt**

## Handänderungen November

- Hänggi Daniel, Widnau, an Büchel Christoph und Hasler Fabienne, Widnau (zu je  $\frac{1}{2}$  ME): Grundstück Nr. D9039, Rietmühlestrasse 13, Baurecht für Wohnhaus.
- Untersee August, Erbengemeinschaft, Au, an Canoski Fuat und Canoski Emir, St. Margrethen (zu je  $\frac{1}{2}$  ME): Grundstück Nr. S20021, Birkenstrasse 73, StWE-Quote 24/1000, 2-Zimmerwohnung.
- Untersee August, Erbengemeinschaft, Au, an Canoski Fuat und Canoski Emir, St. Margrethen (zu je  $\frac{1}{2}$  ME): Grundstück Nr. S20022, Birkenstrasse 73, StWE-Quote 24/1000, 2-Zimmerwohnung.
- Sieber Charlotte, Widnau, an Bllaca Consulting GmbH, Widnau: Grundstück Nr. 1059, Bahnweg 7, Einfamilienhaus und 662 m<sup>2</sup> Boden.
- Widmer Hans Jakob, Erbengemeinschaft, Widnau ( $\frac{1}{2}$  ME), an Widmer Brigitte, Widnau:  $\frac{1}{2}$  ME an Grundstück Nr. 2318, Augiessenweg 16, Doppel-Einfamilienhaus und 309 m<sup>2</sup> Boden.
- Vogel Konrad, Widnau, an Vogel Esther, Widnau:  $\frac{1}{2}$  ME an Grundstücke Nr. 2056, Botenaustrasse 22a, Einfamilienhaus und 738 m<sup>2</sup> Boden und Nr. 1250, Botenau, 1'342 m<sup>2</sup> Boden.
- Gehriger Edith, Heerbrugg, an Schwyzer Angelina, Widnau: Grundstück Nr. 1297, Schützenstrasse 39, Doppel-Einfamilienhaus und 392 m<sup>2</sup> Boden.
- Köppel Karl, Erbengemeinschaft, Widnau und Köppel Paul, Erbengemeinschaft, Widnau (je  $\frac{1}{2}$  ME), an Abrosa Immobilien AG, Reute: Grundstück Nr. 891, Underdorf, 2'707 m<sup>2</sup> Boden.
- Fortimo Invest AG, St. Gallen, an Bänziger Nelly, Diepoldsau: Grundstücke Nr. S21574, Feldstrasse 3, StWE-Quote 104/1000, 3  $\frac{1}{2}$ -Zimmerwohnung, Nr. M50861, Feldstrasse, 3/182 ME, Tiefgaragenplatz und Nr. M50862, Feldstrasse, 3/182 ME, Tiefgaragenplatz.
- Sadiku Ramadan und Servete, Widnau (je  $\frac{1}{2}$  ME), an Lavanga Albiana, Widnau, Sadiku Diana, St. Gallen, Sadiku Valeria, Diepoldsau und Sadiku Vanesa, Widnau (zu je  $\frac{1}{4}$  ME): Grundstück Nr. 2200, Aegetholzstrasse 14a, Einfamilienhaus, Doppelgarage und 630 m<sup>2</sup> Boden.
- Köppel Hans Peter, Widnau, an JML Immo AG, Widnau: Grundstück Nr. 68, Neugasse 9, Mehrfamilienhaus, Garagetrakt und 662 m<sup>2</sup> Boden.

StWE = Stockwerkeigentum/ME = Miteigentum

**Gemeinderat**

## Baubewilligungen

**Ordentliches Verfahren**

- Isufi Fidan, Neubau Garage mit gedecktem Sitzplatz, Kirchgasse 6
- Politische Gemeinde Widnau, Erstellung Unterflurbehälter, Unterdorfstrasse 69
- Politische Gemeinde Widnau, Erstellung Unterflurbehälter, Fuchsgasse 6
- Rupp Beatrice und Rupp Vanessa, Sanierung Wohnhaus/Erstellung Dachgaube/Anbau Garage mit gedecktem Sitzplatz/Erstellung Carport, Höchsternstrasse 22
- Weder Willi und Petra, Neubau Einfami-

lienhaus/Erstellung Wärmepumpe mit Erdsonde, Augiessenstrasse 47

**Vereinfachtes Verfahren**

- Elektrizitätsversorgung Widnau, Neubau Verteilkabine, Aegetenstrasse 4
- Elektrizitätsversorgung Widnau, Neubau Verteilkabine, Rietstrasse 7
- Frei Peter und Monika, Erstellung Stützmauer/Parkplätze, Fahrweg 21
- Hedin Automotive Schweiz AG, Einbau Klimaanlage, Unterdorfstrasse 83a
- Köppel-Rudenok Niklaus und Nataliya,

1. Projektänderung betreffend Neubau Mehrfamilienhaus: Grundrissänderungen, Rheinstrasse 6/6a

- Schwinger Daniel und Erika, Einbau Einliegerwohnung, Schützenstrasse 37
- W. & E. Köppel AG, Erstellung Wärmepumpe Luft-Wasser, Heldstrasse 41

**Meldeverfahren**

- CSJ Collection AG, Erstellung Photovoltaikanlage, Unterdorfstrasse 85
- Vorburger Alexandra, Einbau Dachfenster/Dämmung Estrichboden, Alpstrasse 1

**Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen**

## Abrechnungspflicht für Arbeitgebende mit Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft

Wer Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft beschäftigt und sie entlöhnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen. Unter Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft fallen

beispielsweise folgende Berufsgruppen:

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kinderbetreuung, Babysitterin/Babysitter, Au-Pair
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Gärtnerin/Gärtner

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das

25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt 750 Franken pro Jahr und Arbeitgebenden nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können eine Abrechnung verlangen.

Auf [www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung](http://www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung) kann das Formular ausgefüllt und online eingereicht werden.

## Gemeinderat Gratulationen

### 85 Jahre

20. Dezember Maria Luisa Tammaro  
22. Dezember Gerhard Macho-Zissler  
23. Dezember Gottfried Ladler-Spirig  
25. Dezember Thea Gähwiler-Walser

### 90 Jahre

13. Dezember Florian Köppel-Baier

Herzliche Gratulation!

Wer keine Gratulation im «fokus» möchte, melde sich bitte etwa einen Monat vor dem Geburtstag bei der Gemeinderatskanzlei (Tel. 071 727 03 24 oder E-Mail: [gemeinderatskanzlei@widnau.ch](mailto:gemeinderatskanzlei@widnau.ch)). Folgende Geburtstage werden publiziert: 80., 85., 90., ab 95. jährlich.

## Kirchen

## Evang. Kirche

### Samstag, 13. Dezember, 19 Uhr

Vollfresh-Jugendgottesdienst

### Sonntag, 14. Dezember, 9.30 Uhr

Lighthouse

### Donnerstag, 18. Dezember, 16.30 Uhr

Andacht, im Zentrum Zehntfeld

### Freitag, 19. Dezember, 18–20.30 Uhr

Check-In

### Freitag, 19. Dezember, 19.30 Uhr

Popcorn-Kino

### Sonntag, 21. Dezember, 17 Uhr

Weihnachtsmusical «Die sonderbare Nacht»

### Heiligabend, 24. Dezember, 22 Uhr

Christnachtfeier

### Impressum

**fokus Widnau:** Informationen der politischen Gemeinde Widnau  
**Kontaktadresse:** Gemeinderatskanzlei, 9443 Widnau, Tel. 071 727 03 24, E-Mail: [gemeinderatskanzlei@widnau.ch](mailto:gemeinderatskanzlei@widnau.ch), [www.widnau.ch](http://www.widnau.ch)  
**Facebook:** Gemeinde Widnau  
**Instagram:** gemeindewidnau  
**Verantwortlich:** Stephanie Spirig, Andelka Eres  
**Druck:** Victoriadruck AG, Balgach  
**Auflage:** 5'300 Exemplare / Die nächste Auflage erscheint am 27. Dezember 2025  
**Redaktionsschluss:** 18. Dezember 2025, 12 Uhr



**Weihnachtstag, 25. Dezember, 9.30 Uhr**  
Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl

### Weihnachtstag, 25. Dezember, 11.30 Uhr

Weihnachtsfeier «Gemeinsam statt einsam»  
(Anmeldung bis 19. Dezember: [refdwk.ch](http://refdwk.ch))

## Ökum. Kirche

### Mittwoch, 17. Dezember, 9.30 Uhr

«Fiira mit da Klinna»

### Mittwoch, 17. Dezember, 13.30–15.30 Uhr

Ki-Treff

### Donnerstag, 18. Dezember, 19 Uhr

Ökum. Abendfeier

### Heiligabend, 24. Dezember, 16.30 Uhr

Ökum. Familiengottesdienst

## Kath. Kirche

### Samstag, 13. Dezember, 6 Uhr

Rorate - mit dem Widnauer Flötenensemble

### Sonntag, 14. Dezember, 10.30 Uhr

3. Advent - Eucharistiefeier mit der Jugendmusik Widnau und Öffnung Adventsfenster

### Sonntag, 14. Dezember, 18.30 Uhr

Info-Abend Firmung 2026

### Dienstag, 16. Dezember, 6.15 Uhr

Schülerorate - anschliessend Frühstück

### Dienstag, 16. Dezember, 11.45–13.15 Uhr

Hot Dog Day

### Mittwoch, 17. Dezember, 18.30 Uhr

Bussandacht, um 19 Uhr ökum. Abendfeier

### Samstag, 20. Dezember, 6 Uhr

Rorate - mit Rhiipan & Harp

### Sonntag, 21. Dezember, 10.30 Uhr

4. Advent - Eucharistiefeier mit dem Chor Vox amabilis und Öffnung Adventsfenster

### Dienstag, 23. Dezember, 17 Uhr

Friedenslicht

### Heiligabend, 24. Dezember

verschiedene Veranstaltungen

### Weihnachtstag, 25. Dezember, 10.30 Uhr

Weihnachtsfestgottesdienst mit Joyces Chor

### Stephanstag, 26. Dezember, 10.30 Uhr

Eucharistiefeier mit M. Loher und A. Schmid

## Veranstaltungen

## Dezember 2025

**FR 12.** Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren  
11.30 Uhr

Restaurant Rosengarten  
Verein 60Plus Widnau

**SA 13.** SC Rheintal vs. GDT Bellinzona  
17.30 Uhr  
Kunsteisbahn Aegeten  
Schlittschuhclub Rheintal

**SA 13.** Weihnachtliche Feier  
18 Uhr  
Jakobisaal  
Griechischer Verein Rheintal

**SO 14.** Open Sunday  
13.30 Uhr  
OGW Turnhalle Gässeli  
Jugendkommission

**SO 14.** Jahreskonzert Gospels & Evergreens  
17 Uhr  
Kath. Kirche  
Joyces Chor

**FR 19.** «Begegnungsort Trauer»  
18–19.30 Uhr  
Tagesstätte Zehntfeld  
Seelsorge kath. Kirche

**SA 20.** Christbaumabgabe  
9 Uhr  
Vorplatz Schulhaus Rüti  
Ortsgemeinde Widnau

**DI 23.** Weihnachten gemeinsam (für alle)  
17–19.30 Uhr  
Jakobibus  
Kath. Kirche

**FR 26.** Krippenbesuch mit weihnachtlicher Geschichte  
16–16.45 Uhr  
Kath. Kirche  
Jungmütterrunde

**SA 27.** Benefiz-Weihnachtskonzert mit L'viv National Philharmonic Orchestra of Ukraine  
19 Uhr  
Kath. Kirche  
Bauorden Schweiz

## Altpapiersammlung

### Samstag, 13. Dezember

ab 6 Uhr

## Kehricht vorgeholt (Weihnachten)

### Dienstag, 23. Dezember

ab 6 Uhr